

IBM InfoSphere Optim  
Versión 9 Release 1

*Utilización de IBM InfoSphere Optim  
Manager*





IBM InfoSphere Optim  
Versión 9 Release 1

*Utilización de IBM InfoSphere Optim  
Manager*



**Nota**

Antes de utilizar esta información y el producto al que hace referencia, lea la información del apartado “Avisos” en la página 29.

**Versión 9 Release 1**

Esta publicación es la traducción del original inglés "Using IBM Optim Manager". Esta edición se aplica a la versión 9, release 1, modificación 0 de los componentes de solución IBM Optim y a todos los releases y modificaciones subsiguientes hasta que se indique de otra forma en nuevas ediciones.

© Copyright IBM Corporation 2008, 2012.

---

# Contenido

## Acerca de esta publicación . . . . . v

## Capítulo 1. Componentes de solución

### InfoSphere Optim . . . . . 1

InfoSphere Optim Manager . . . . .	1
Repositorio . . . . .	1
InfoSphere Optim Proxy . . . . .	1
Servidor . . . . .	2
InfoSphere Optim Repository Services . . . . .	2
Interfaz de servicios de Optim . . . . .	2
Cómo se ejecutan los servicios de un repositorio mediante el gestor y otros componentes . . . . .	2

## Capítulo 2. Objetos de datos de

### InfoSphere Optim . . . . . 5

Alias de base de datos (alias de BD) . . . . .	5
Definición de acceso . . . . .	5
Correlación de tabla . . . . .	6
Correlación de columna . . . . .	6
Archivo de extracción . . . . .	6
Archivo de control . . . . .	6
Archivo de comparación . . . . .	6
Servicio . . . . .	7
Entrada de servicio . . . . .	7
Conjunto de servicios . . . . .	7
Grupo de servicios . . . . .	7
Mostrar pasos . . . . .	7
Administración de repositorios . . . . .	7

## Capítulo 3. Ejecución de servicios de prueba o producción en un repositorio . 9

Inicio del gestor en un servidor de aplicaciones. . . . .	9
Acceso al gestor en un servidor de aplicaciones. . . . .	9
Configuración del gestor . . . . .	10
Asignación de un servicio a un servidor. . . . .	10
Modificación de las entradas de servicio. . . . .	11

Creación de un conjunto de servicios . . . . .	11
Creación de un grupo de servicios. . . . .	12
Cómo otorgar acceso de usuario a un grupo de servicios . . . . .	12
Creación de un separador definido por el usuario en el gestor . . . . .	13
Cambio del acceso a los separadores en el gestor . . . . .	13
Exportación de una base de datos del repositorio . . . . .	13
Copia de seguridad de un repositorio . . . . .	14
Restauración de un repositorio a partir de una copia de seguridad . . . . .	15
Cómo otorgar acceso al repositorio a una solución de productos . . . . .	15
Utilización del gestor . . . . .	16
Ejecución de un servicio o de un conjunto de servicios . . . . .	16
Planificación de un servicio o de un conjunto de servicios . . . . .	17
Detención de un conjunto de servicios . . . . .	18
Supervisar el estado de las instancias de servicio utilizando el gestor . . . . .	18
Ejecución del proceso de línea de mandatos . . . . .	19

## Apéndice. Referencia de la interfaz de usuario de InfoSphere Optim Manager . 23

Panel de instrumentos. . . . .	23
Configuración . . . . .	24
Gestión de servicios . . . . .	25
Supervisión de servicio . . . . .	26
Preferencias . . . . .	27

## Avisos . . . . . 29

Marcas registradas . . . . .	31
------------------------------	----

## Índice . . . . . 33



---

## **Acerca de esta publicación**

Este documento describe cómo configurar y utilizar IBM InfoSphere Optim Manager para ejecutar y gestionar los servicios de nivel de prueba y producción que se encuentran en un repositorio.





---

## Capítulo 1. Componentes de solución InfoSphere Optim

Utilice los componentes de la solución IBM® InfoSphere Optim para ejecutar y gestionar servicios de nivel de prueba y producción en un repositorio.

---

### InfoSphere Optim Manager

IBM InfoSphere Optim Manager es una aplicación web que se puede utilizar para configurar, gestionar, ejecutar y supervisar servicios de gestión de datos. También puede utilizar InfoSphere Optim Manager para llevar a cabo el mantenimiento básico en el repositorio. InfoSphere Optim Manager también se conoce como el *gestor*.

Para ejecutar servicios que desarrolla con IBM InfoSphere Optim Designer, acceda al gestor mediante InfoSphere Optim Designer. (InfoSphere Optim Designer también se conoce como el *diseñador*).

Para ejecutar y gestionar servicios que están en prueba o producción, acceda al gestor a través de un servidor de aplicaciones. Por ejemplo, el gestor se entrega con una versión de WebSphere Application Server Community Edition, en la que puede desplegar el gestor con una configuración mínima. A continuación, puede acceder al gestor en el servidor de aplicaciones y utilizar el gestor para ejecutar y gestionar servicios en el repositorio.

---

### Repositorio

El *repositorio* es una área de almacenamiento persistente de datos y otros recursos de aplicación.

Para las soluciones InfoSphere Optim, el repositorio es la ubicación central que contiene toda la información sobre los servicios que están en desarrollo, prueba o producción. El repositorio contiene un registro que alberga las ubicaciones de todos los componentes que utilizan el repositorio. El repositorio también contiene la información de configuración del gestor y de la interfaz de servicio.

Puede instalar y utilizar varios repositorios, pero cada instancia de componente sólo puede utilizar un repositorio a la vez.

Cada repositorio consta de un servidor del repositorio y un gestor del repositorio. El servidor del repositorio es una base de datos Informix que se ha configurado de forma específica para mantener la información de servicios de las soluciones de gestión de datos de IBM InfoSphere Optim. El gestor del repositorio es la aplicación de gestión de repositorio que administra el servidor del repositorio. Puede obtener un repositorio instalando el gestor del repositorio y el servidor del repositorio juntos en un solo sistema Linux o UNIX. Como alternativa, puede obtener un repositorio instalando IBM InfoSphere Optim Repository. InfoSphere Optim Repository es una imagen VMware de un entorno Linux que incluye instancias preconfiguradas del gestor del repositorio y del servidor del repositorio. Utilice VMware Player u otro software similar para reproducir la imagen de VMware.

---

### InfoSphere Optim Proxy

IBM InfoSphere Optim Proxy es un proceso en constante ejecución que recibe solicitudes de servicio del gestor y reenvía las solicitudes de servicio al servidor para que se procesen. InfoSphere Optim Proxy también se conoce como el *proxy*.

Para obtener un rendimiento más rápido, instale el proxy y el servidor en un sistema que tenga conexiones rápidas con los orígenes de datos que esté procesando.

---

## Servidor

El servidor es el componente que procesa solicitudes de servicio. Cuando el proxy recibe una solicitud de servicio, el proxy reenvía la solicitud al servidor. El servidor lee los datos de los orígenes de datos y escribe los datos en orígenes de datos, según las instrucciones encontradas en la solicitud de servicio.

Para obtener un rendimiento más rápido, instale el proxy y el servidor en un sistema que tenga conexiones rápidas con los orígenes de datos que esté procesando. Para instalar el servidor, instale IBM InfoSphere Optim desde el launchpad del servidor.

---

## InfoSphere Optim Repository Services

IBM InfoSphere Optim Repository Services es el software de cliente de Informix para la base de datos del repositorio. El servidor se puede conectar un repositorio sólo si InfoSphere Optim Repository Services también está instalado en el sistema. InfoSphere Optim Repository Services también se conoce como *servicios de repositorio*.

---

## Interfaz de servicios de Optim

La Interfaz de servicios de Optim es una aplicación web que pueden utilizar otras aplicaciones para ejecutar, supervisar y gestionar servicios. La Interfaz de servicios de Optim se conoce también como la *interfaz de servicios*.

La interfaz de servicios acepta solicitudes HTTP y cargas útiles de solicitudes XML, donde proceda. La interfaz de servicio procesa la solicitud y devuelve un código de respuesta HTTP y un documento de salida, donde proceda.

---

## Cómo se ejecutan los servicios de un repositorio mediante el gestor y otros componentes

Los componentes deben funcionar juntos para completar satisfactoriamente una solicitud de servicio.

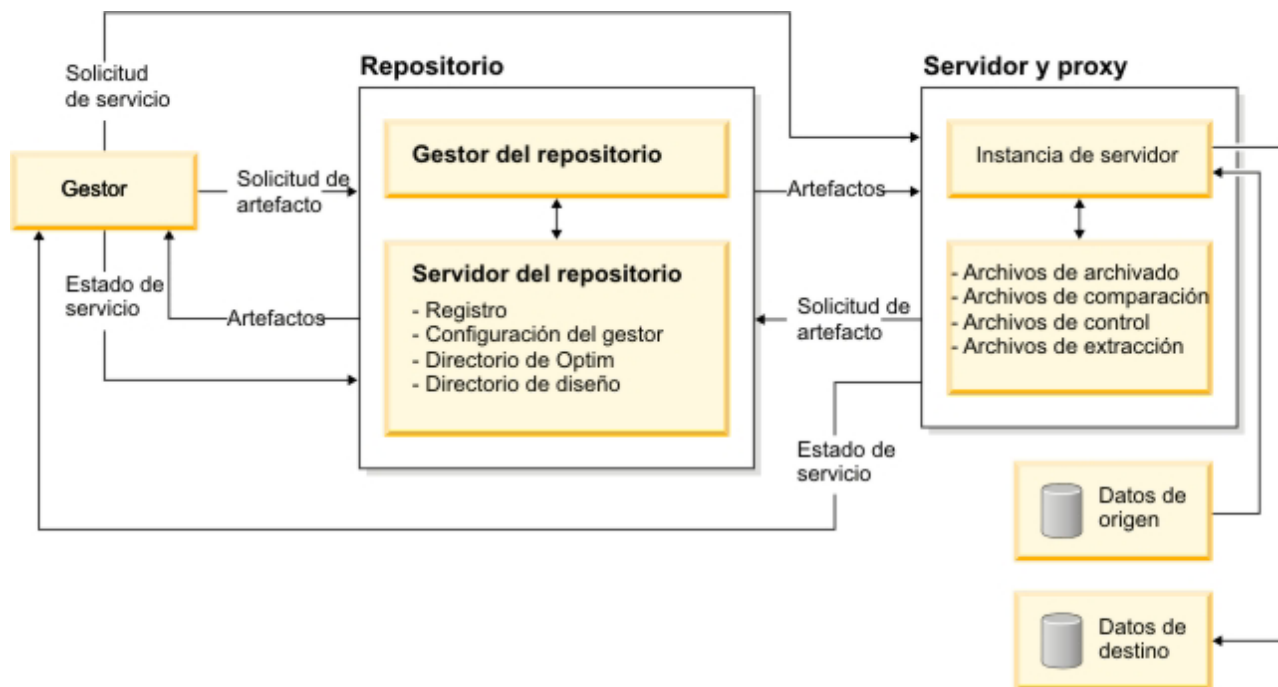


Figura 1. Componentes que ejecutan un servicio

Este diagrama muestra cómo los componentes funcionan conjuntamente para ejecutar un servicio:

1. Un usuario accede al gestor para ver una lista de servicios disponibles.
2. El gestor envía al repositorio una solicitud de una lista de servicios disponibles y el repositorio envía la lista de los servicios disponibles al gestor.
3. El usuario selecciona un servicio para ejecutarlo.
4. El gestor reenvía la solicitud de servicio al proxy al que se asigna el servicio.
5. El proxy inicia una instancia del servidor para procesar la solicitud de servicio.
6. El servidor procesa la solicitud de servicio. En función del tipo de servicio, el servidor puede solicitar y recibir información de servicio adicional del repositorio, acceder a los datos de un origen de datos, leer y grabar datos en archivos que están almacenados en el sistema servidor y grabar datos en un origen de datos.
7. Cuando el servicio ha finalizado, la instancia del servidor se cierra.
8. El gestor lee el estado del servicio del sistema servidor y actualiza el repositorio.
9. Un usuario accede al gestor para determinar si un servicio ha finalizado satisfactoriamente.
10. El gestor lee el estado del servicio del repositorio y muestra el estado del servicio al usuario.



---

## Capítulo 2. Objetos de datos de InfoSphere Optim

Las soluciones IBM InfoSphere Optim utilizan objetos de datos y modelos para procesar y realizar el seguimiento del estado del proceso. Estos objetos de datos se almacenan en un directorio Optim, que se almacena en una base de datos.

---

### Alias de base de datos (alias de BD)

Un *alias de base de datos* (o *alias de BD*) es un nombre abreviado que se utiliza para identificar los parámetros necesarios para conectar con una base de datos específica.

Un nombre de alias de BD se utiliza como calificador de orden superior para un nombre de objeto o de tabla, proporcionando la información que Optim necesita para acceder a la base de datos adecuada. Se necesita un alias de BD siempre que se hace referencia a un objeto de base de datos. Por ejemplo, un nombre de alias de BD se utiliza para calificar la tabla a la que se hace referencia en una definición de acceso.

---

### Definición de acceso

Una *definición de acceso* es una declaración que identifica la tabla de inicio, las tablas relacionadas, las relaciones y los criterios de selección que definen los datos que se deben procesar.

Una definición de acceso identifica las tablas, el cruce de relaciones y los criterios de selección de los datos que desea procesar. Una definición de acceso también puede identificar las tablas de las que se suprimen los datos archivados. También proporciona los parámetros para los índices y las acciones de archivado: sentencias SQL definidas por el usuario que se ejecutan en puntos predefinidos en un proceso de archivado o restauración. Puede seleccionar una definición de acceso indicada o crear una definición de acceso para una sola solicitud de archivado.

Utilice una definición de acceso para llevar a cabo las tareas siguientes:

- Identificar las tablas de las que se han archivado datos en el proceso de archivado. Puede insertar el nombre de una tabla y solicitar que Optim lea y proporcione los nombres de todas las tablas relacionadas. Una tabla se identifica como tabla de inicio o como tabla de la que se archivan los datos en primer lugar.
- Identificar las tablas de las que se borran los datos tras el archivado. Puede establecer una opción para revisar y cambiar las selecciones antes de que se supriman los datos.
- Seleccionar relaciones que se deben atravesar y la dirección de cruce cuando se archiven los datos. Puede utilizar las relaciones definidas en la base de datos y crear relaciones en el directorio Optim para replicar las relaciones que gestionan las aplicaciones.
- Definir los criterios para el conjunto de filas relacionadas que se deben archivar. Los criterios se pueden definir de una de las siguientes maneras:
  - Criterios de selección según la antigüedad de los datos o los valores de una o más columnas.
  - Una lista seleccionada manualmente de filas de tablas de inicio (apuntar y disparar).
- Configurando los índices que se deben crear cuando se archivan los datos
- Estableciendo acciones de archivado para ejecutarlas cuando se archiven o restauren datos
- Revisando cómo Optim cruza la base de datos para asegurarse de que se archiven los datos correctos (utilizando la función de mostrar pasos)

---

## Correlación de tabla

Una *correlación de tabla* es una correlación que define especificaciones para correlacionar tablas de origen y destino de datos compatibles.

Una correlación de tabla identifica y compara dos tablas o conjuntos de tablas en un proceso de inserción o de carga que se utiliza en un proceso de restauración. Una correlación de tabla también puede excluir una o más tablas del proceso.

Una correlación de tabla también puede hacer referencia a una correlación de columna. Defina una referencia a una correlación de columna para correlacionar columnas con nombres distintos, transformar valores de columna de origen y eludir el proceso de columnas especificadas.

Una correlación de tabla es obligatoria para un proceso de inserción, carga o restauración.

---

## Correlación de columna

Una *correlación de columna* es una correlación que define las especificaciones para la correlación de columnas de datos compatibles entre tablas de origen y de destino.

Una correlación de tabla puede referenciar una correlación de columna para llevar a cabo las tareas siguientes:

- Correlacionar una columna de origen con una columna de destino que tenga otro nombre
- Transformar los valores de la columna de origen antes de insertarlos en columnas de destino
- Eludir el proceso de columnas específicas

Un procedimiento de correlación de columnas facilita las transformaciones de datos en un proceso que no quedan cubiertas por las funciones de correlación de columna.

---

## Archivo de extracción

Un *archivo de extracción* es un archivo que contiene un conjunto de filas relacionadas extraídas de una o más tablas, guardadas en un formato de propiedad. Un archivo de extracción puede contener datos, definiciones de objeto o ambos.

Los archivos de extracción utilizan la extensión de archivo .xf de manera predeterminada. Los archivos de extracción se almacenan en el directorio de datos que se especifica en las opciones personales.

---

## Archivo de control

Un *archivo de control* es un archivo generado automáticamente que registra especificaciones de proceso y si el proceso se ha ejecutado satisfactoriamente o no.

Los archivos de control utilizan la extensión de archivo .cf de forma predeterminada.

---

## Archivo de comparación

Un *archivo de comparación* es un archivo que contiene todos los resultados de una solicitud de comparación de InfoSphere Optim, es decir, una comparación de dos orígenes de datos. Un archivo de comparación no es un informe, sino que se puede utilizar para generar varios informes con distintos parámetros.

---

## Servicio

Un *servicio* es una unidad de trabajo efectuada por una interacción entre dispositivos informáticos. Los servicios de gestión de datos de InfoSphere Optim se pueden utilizar para archivar, mover, comparar, editar y transformar objetos empresariales completos en los orígenes de datos en la empresa.

---

## Entrada de servicio

Cada servicio de gestión de datos de InfoSphere Optim puede utilizar entradas de variable. Las entradas de variable tiene valores predeterminados que se pueden cambiar antes de ejecutar el servicio. Puede restablecer las entradas en sus valores predeterminados en cualquier momento.

Las entradas de servicio también se denominan *alteraciones temporales*.

---

## Conjunto de servicios

Un *conjunto de servicios* es una lista ordenada de servicios. Cuando se ejecuta un conjunto de servicios, el gestor ejecuta cada servicio del conjunto, de uno en uno y en el orden especificado. Cree un conjunto de servicios para simplificar la ejecución de servicios relacionados en una secuencia específica.

---

## Grupo de servicios

Un *grupo de servicios* es una colección de servicios que sólo deben ver, ejecutar o planificar usuarios específicos. Si un servicio está en un grupo de servicios, un usuario puede ver o ejecutar el servicio sólo si se otorga al usuario acceso al grupo de servicios.

---

## Mostrar pasos

Los servicios de gestión de datos de InfoSphere Optim realizan tareas ejecutando una secuencia ordenada de pasos. Para determinar lo que hace un servicio, puede revisar los pasos que el servicio lleva a cabo para realizar una tarea.

En el gestor, puede revisar los pasos para cada servicio en **Gestión de servicios**. Cada paso muestra la tabla que se procesa, el método que se utiliza para seleccionar filas dentro de la tabla y la información general sobre lo que se realiza en las filas de la tabla.

---

## Administración de repositorios

Los servicios y la información de configuración están contenidos en un repositorio central. Puede utilizar el gestor para llevar a cabo las acciones de mantenimiento en el repositorio y para administrar el acceso de usuario al repositorio.





---

## Capítulo 3. Ejecución de servicios de prueba o producción en un repositorio

Utilice IBM InfoSphere Optim Manager con otros componentes de solución de InfoSphere Optim a fin de ejecutar servicios de nivel de prueba o producción que se desarrollan con IBM InfoSphere Optim Designer y que se encuentran en un repositorio.

---

### Inicio del gestor en un servidor de aplicaciones

Para utilizar el gestor para ejecutar y gestionar los servicios de nivel de prueba o producción, debe iniciar, en primer lugar, el gestor en su servidor de aplicaciones. Una vez iniciado el gestor en el servidor de aplicaciones, puede acceder al gestor en cualquier momento.

Para poder iniciar el gestor, debe instalarlo. También debe configurar el gestor y los componentes que el gestor utiliza para ejecutar servicios. Por ejemplo, debe desplegar el archivo WAR del gestor en el servidor de aplicaciones.

Para iniciar el gestor en un servidor de aplicaciones:

1. Inicie el servidor de aplicaciones. Si el servidor de aplicaciones se establece para iniciar automáticamente la aplicación web del gestor, entonces el gestor se inicia inmediatamente después del servidor de aplicaciones. Si ha desplegado el gestor en la versión de WebSphere Application Server Community Edition que se suministra con el gestor, complete el paso siguiente. En este paso, *directorio\_instalación\_compartido* es el directorio de instalación especificado para el gestor.
  - Sistemas con Microsoft Windows: Pulse **Inicio > Todos los programas > IBM InfoSphere > Optim > Iniciar WAS-CE** o ejecute el script *directorio\_instalación\_compartido\WebSphere\AppServerCommunityEdition\bin\startup.bat*.
  - Sistemas con Linux o UNIX: Ejecute el script *directorio\_instalación\_compartido/WebSphere/AppServerCommunityEdition/bin/startup.sh*.
2. Si es necesario, inicie la aplicación web del gestor utilizando la consola del servidor de aplicaciones. Si ha desplegado el gestor en la versión de WebSphere Application Server Community Edition que se suministra con el gestor, complete los pasos siguientes:
  - a. Utilice un navegador web para acceder e iniciar una sesión en la consola administrativa. La ubicación predeterminada está en `http://nombrehost:puerto/console/`, donde *nombrehost* es el nombre de host o dirección IP del ordenador con WebSphere Application Server Community Edition y *puerto* es el número de puerto. El número de puerto predeterminado es 8080. Utilice el ID de usuario sistema y la contraseña gestor para acceder a la consola administrativa.
  - b. Pulse **Web App WARs**.
  - c. Pulse **Inicio** para el componente cuyo URL es `/optim`.

Para automatizar el inicio del gestor una vez que reinicie el sistema, configure el servidor de aplicaciones como un servicio de Windows o como un daemon de Linux o UNIX.

### Acceso al gestor en un servidor de aplicaciones

Para ejecutar y gestionar servicios de nivel de prueba o producción, debe utilizar una instancia del gestor desplegada en un servidor de aplicaciones.

Para acceder al gestor en un servidor de aplicaciones, utilice un navegador web para acceder e iniciar sesión en el gestor. La ubicación es como sigue, donde *nombrehost* y *puerto* son el nombre de host y el puerto del servidor de aplicación en el que se despliega el gestor.

- Para el valor predeterminado, versión de color completo del gestor, utilice `http://nombrehost:puerto/optim/console`.
- Para una versión de alto contraste del gestor que utiliza texto negro sobre fondo blanco, utilice `http://nombrehost:puerto/optim/console#contrast=bw`.
- Para una versión de alto contraste del gestor que utiliza texto blanco sobre fondo negro, utilice `http://nombrehost:puerto/optim/console#contrast=wb`.

Si despliega el gestor en la versión de WebSphere Application Server Community Edition que se suministra con el gestor, el puerto predeterminado es 8443. Puede que el navegador le avise de un problema con el certificado de seguridad del sitio web. Esto es lo esperado si se utiliza SSL para acceder a una aplicación web que utilice un certificado autofirmado. Elija continuar hasta el sitio web.

Si no puede acceder al gestor, asegúrese de que lo siguiente sea cierto.

- El gestor está iniciado en el servidor de aplicaciones en el que está desplegado el gestor.
- Puede acceder al servidor de aplicaciones en el que se despliega el gestor desde su sistema.
- El gestor da soporte a su navegador web y utiliza una versión soportada del plug-in Adobe Flash Player.

Puede utilizar el navegador para marcar la ubicación para acceder a ella en el futuro.

---

## Configuración del gestor

Para ejecutar servicios de nivel de prueba o de producción en un repositorio, un administrador debe instalar en primer lugar e iniciar los componentes que se utilizan para ejecutar estos servicios. El administrador puede entonces conectar el gestor con los demás componentes y asignar servicios a los servidores.

Antes de empezar, debe utilizar un navegador web para acceder e iniciar una sesión en el gestor. La ubicación predeterminada es `http://nombrehost:puerto/optim/console/`, donde *nombrehost* y *puerto* son el nombre de host y el puerto del servidor de aplicación en el que se despliega el gestor. Si instala la versión de WebSphere Application Server Community Edition que se suministra con el gestor y ha desplegado el gestor en esa copia de WebSphere Application Server Community Edition, entonces el puerto predeterminado es el 8080.

Si no puede acceder al gestor, asegúrese de que el gestor sea iniciado por el administrador del servidor de aplicación en el que se ha desplegado el gestor, que puede acceder al servidor de aplicación desde su ordenador y de que su navegador web esté soportado por el gestor y utilice una versión soportada del plugin Adobe Flash Player.

## Asignación de un servicio a un servidor

Utilice el gestor para asignar un servicio a un servidor. Debe asignar un servicio a un servidor para poder ejecutar el servicio. Todos los servicios que conforman un conjunto de servicios deben asignarse a un servidor para poder ejecutar el conjunto de servicios.

Sólo los usuarios cuyo rol de usuario sea admin, operador o solicitador pueden asignar un servicio a un servidor. Para asignar un servicio a un servidor, un usuario debe tener acceso a la pestaña **Gestión de servicios**.

Sólo puede asignar un servidor a un servicio si el servidor está en línea y configurado para ejecutar servicios. Si el servidor al que desea asignar un servicio no está disponible, póngase en contacto con el administrador. El administrador debe asegurarse de que se cumplan las condiciones siguientes:

- El proxy y el servidor deben estar ambos instalados en el sistema servidor.
- Si el servidor no está instalado en la ubicación predeterminada en el sistema servidor, el proxy debe configurarse con la ubicación del servidor.

- Si se ha especificado el repositorio incorrecto cuando se ha instalado el proxy, el proxy debe configurarse con la ubicación de repositorio correcta.
- El sistema servidor debe estar en ejecución.
- El proxy debe estar ejecutándose en el sistema servidor.
- La conexión de red entre el sistema servidor y el sistema del repositorio debe estar libre.

Para asignar un servicio a un servidor mediante el gestor:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Gestión de servicios**.
3. Abra la carpeta **Servicios**, pulse el servicio y pulse **Asignar servidor**.
4. Complete el asistente.

**Tareas relacionadas:**

“Acceso al gestor en un servidor de aplicaciones” en la página 9

Para ejecutar y gestionar servicios de nivel de prueba o producción, debe utilizar una instancia del gestor desplegada en un servidor de aplicaciones.

## Modificación de las entradas de servicio

Cada servicio contiene valores predeterminados que el servicio utiliza para realizar su tarea (como el nombre de usuario y la contraseña para acceder a un origen de datos). Tras añadir un servicio a un repositorio, puede utilizar el gestor para cambiar los valores que el servicio utiliza. También puede restaurar las entradas de servicio en sus valores predeterminados.

Sólo los usuarios cuyo rol sea admin, diseñador, operador o solicitador pueden cambiar el plan de servicio de un servicio. Para cambiar las entradas de servicio, un usuario debe tener acceso a la pestaña **Gestión de servicios**. Si el servicio pertenece a grupos de servicios, el usuario debe tener acceso a los grupos de servicios a los que pertenece el servicio.

Para cambiar las entradas de servicio utilizando el gestor:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Gestión de servicios**.
3. Abra la carpeta **Servicios** y pulse en el servicio.
4. Pulse **Entradas**, cambie los valores de entrada y pulse **Guardar**. Los cambios que se efectúan en las entradas de servicio se guardan hasta que se vuelven a cambiar las entradas de servicio o se restaura el servicio en sus valores predeterminados. Los cambios en las entradas de servicio se aplican tanto cuando se ejecuta el servicio en solitario como cuando se ejecuta un conjunto de servicios que contiene el servicio.

**Tareas relacionadas:**

“Acceso al gestor en un servidor de aplicaciones” en la página 9

Para ejecutar y gestionar servicios de nivel de prueba o producción, debe utilizar una instancia del gestor desplegada en un servidor de aplicaciones.

“Asignación de un servicio a un servidor” en la página 10

Utilice el gestor para asignar un servicio a un servidor. Debe asignar un servicio a un servidor para poder ejecutar el servicio. Todos los servicios que conforman un conjunto de servicios deben asignarse a un servidor para poder ejecutar el conjunto de servicios.

## Creación de un conjunto de servicios

Un *conjunto de servicios* es una lista ordenada de servicios. Cuando se ejecuta un conjunto de servicios, el gestor ejecuta cada servicio del conjunto, de uno en uno y en el orden especificado. Cree un conjunto de servicios para ejecutar servicios relacionados con una sola acción.

Antes de crear un conjunto de servicios, asegúrese de que los servicios que van a pertenecer a él están probados y son estables. Los conjuntos de servicios son específicos de la versión. Cuando se ejecuta un conjunto de servicios, el gestor ejecutará la versión específica de cada servicio que se añadió al conjunto de servicios. Para utilizar una versión más reciente de un servicio, debe crear otro conjunto de servicios que especifique la versión más reciente del servicio.

Para crear un conjunto de servicios:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Gestión de servicios**.
3. Pulse **Crear conjunto de servicios**.
4. Utilice el diálogo para seleccionar y ordenar los servicios dentro del conjunto. Si desea que el conjunto de servicios continúe ejecutando los servicios subsiguientes del conjunto después de que uno de ellos falle, quite la marca de selección de **Detener si el servicio falla**.
5. Cuando haya seleccionado todos los servicios deseados para el conjunto y éstos estén en el orden correcto, pulse **Aceptar**.

## Creación de un grupo de servicios

Un *grupo de servicios* es una colección de servicios que deben ejecutar o planificar usuarios específicos. Cree grupos de servicios para controlar los usuarios que pueden ejecutar cada servicio.

Sólo los usuarios con un rol de usuario admin pueden crear un grupo de servicios.

Para crear un grupo de servicios:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Configuración**.
3. Pulse **Usuarios y grupos**.
4. Pulse **Gestión de grupos**.
5. Pulse **Añadir grupo**.
6. Especifique un nombre y una descripción para el grupo de servicios y pulse **Aceptar**.
7. Seleccione el grupo de servicios en la lista y pulse **Añadir servicios al grupo**.
8. Seleccione un servicio que desee añadir al grupo de servicios y pulse **Aceptar**. Repita este paso para cada servicio que desee añadir al grupo.

## Cómo otorgar acceso de usuario a un grupo de servicios

Un *grupo de servicios* es una colección de servicios que deben ejecutar o planificar usuarios específicos. Si un servicio está en un grupo de servicios, un usuario puede ejecutar el servicio sólo si se otorga al usuario acceso al grupo de servicios.

Sólo los usuarios con un rol de usuario admin pueden otorgar acceso de usuario a un grupo de servicios.

Para otorgar acceso de usuario a un grupo de servicios:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Configuración**.
3. Pulse **Usuarios y grupos**.
4. Pulse **Gestión de usuarios**.
5. Seleccione el usuario y pulse **Otorgar acceso de usuario**.
6. Seleccione el grupo de servicios y pulse **Aceptar**.

#### Tareas relacionadas:

“Creación de un grupo de servicios” en la página 12

Un *grupo de servicios* es una colección de servicios que deben ejecutar o planificar usuarios específicos. Cree grupos de servicios para controlar los usuarios que pueden ejecutar cada servicio.

## Creación de un separador definido por el usuario en el gestor

El gestor puede tener separadores definidos por el usuario que contienen aplicaciones o sitios web.

Sólo los usuarios con un rol de usuario de admin pueden crear un separador definido por el usuario en el gestor.

Para crear de un separador definido por el usuario en el gestor:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Configuración**.
3. Pulse **Separadores**.
4. Pulse **Añadir separador definido por el usuario**.
5. Escriba la etiqueta y la descripción del separador que desea utilizar y el localizador universal de recursos (URL) para la aplicación web o sitio web, y pulse **Aceptar**.

## Cambio del acceso a los separadores en el gestor

Todos los usuarios del gestor pueden ver todos los separadores del gestor de manera predeterminada. Un usuario puede ver todos los separadores aunque al usuario no se le permita realizar ninguna acción en los separadores. Puede simplificar la interfaz del gestor ocultando los separadores de los usuarios que no tienen un rol de usuario de admin.

Sólo los usuarios con un rol de usuario de admin pueden cambiar el acceso a los separadores en el gestor.

Para cambiar el acceso a los separadores del gestor:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Configuración**.
3. Pulse **Separadores**.
4. Borre **Mostrar** para los separadores que desee ocultar de los usuarios que no tienen el rol de usuario admin. Seleccione **Mostrar** para los separadores que desee poner a disposición de todos los usuarios.

Los cambios surtirán efecto cuando los usuarios finalicen sesión del gestor.

#### Tareas relacionadas:

“Creación de un separador definido por el usuario en el gestor”

El gestor puede tener separadores definidos por el usuario que contienen aplicaciones o sitios web.

## Exportación de una base de datos del repositorio

Puede exportar el contenido de las bases de datos del repositorio a archivos del sistema. A continuación, puede importar el contenido de los archivos en otro repositorio para obtener una copia funcional del repositorio. También puede exportar una base de datos del repositorio y enviar el archivo de exportación al servicio de soporte de productos de IBM que le ayudará a diagnosticar los problemas.

Cada repositorio contiene las bases de datos siguientes:

- La base de datos rrdB contiene información de servicio y las ubicaciones de los componentes de la solución InfoSphere Optim asociados con el repositorio.

- La base de datos *optimpod* contiene la información de configuración del gestor y los objetos de datos necesarios para ejecutar servicios. Por ejemplo, la base de datos *optimpod* contiene definiciones de acceso, correlaciones de tabla, correlaciones de columna, claves primarias y relaciones.

Debe exportar e importar estas dos bases de datos para obtener una copia funcional del repositorio.

Sólo los usuarios con el rol de usuario *admin* pueden exportar una base de datos del repositorio.

Para exportar el contenido de una base de datos en el repositorio:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Configuración**.
3. Pulse **Repositorio**.
4. Pulse **Administración**.
5. Pulse **Exportar base de datos**.
6. Seleccione la base de datos que desee exportar y pulse **Exportar**.
7. Especifique la ubicación en la que desee guardar el contenido de la base de datos exportada y pulse **Guardar**. No cambie los nombres de los archivos (*optimpod.zip* y *rrdb.zip*).

Para importar los archivos de exportación de la base de datos del repositorio en otro repositorio:

1. Detenga el servidor del repositorio iniciando sesión en el sistema del repositorio y especifique el mandato **stoprepo**.
2. Copie los archivos de base de datos exportados en la carpeta *optimbase\data* en el sistema del repositorio, donde *optimbase* es la carpeta de instalación básica de los componentes de la solución InfoSphere Optim. Por ejemplo, en Linux, la carpeta de instalación básica predeterminada es */opt/IBM/InfoSphere/Optim/*.
3. Cambie el nombre de los archivos a *optim-repository-export-optimpod.zip* y *optim-repository-export-rrdb.zip*.
4. Ejecute el script *optimbase/repo/tools/optimcmd/importrepository.bat* en el sistema del repositorio.

## Copia de seguridad de un repositorio

Realice una copia de seguridad del repositorio con regularidad para asegurarse de poder recuperarse de errores de hardware y la supresión accidental de archivos. Utilice este tema para hacer una copia de seguridad del repositorio bajo demanda utilizando el mandato **UNLOAD** del programa de utilidad Informix DB-Access.

Sólo los usuarios con el rol de usuario *admin* pueden hacer una copia de seguridad de un repositorio. El repositorio no está disponible mientras la copia de seguridad está en ejecución.

Para realizar una copia de seguridad de un repositorio:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Configuración**.
3. Pulse **Repositorio**.
4. Pulse **Administración**.
5. Pulse **Hacer copia de seguridad de repositorio**.
6. Especifique si desea una copia de seguridad completa o una copia de seguridad incremental de lo que ha cambiado desde la última copia de seguridad y pulse **Hacer copia de seguridad**.

De manera predeterminada, las copias de seguridad se almacenan en */opt/IBM/InfoSphere/Optim/repo/server/ids11750/backups* en el sistema del repositorio. Una vez realiza la copia de seguridad, copie los archivos de copia de seguridad de la carpeta de copia de seguridad a otro sistema. Al copiar los archivos de copia de seguridad en otro sistema se asegurará de tener todas las copias de seguridad disponibles en



el caso de un error de hardware. Monte una unidad externa en el sistema de repositorio o utilice FTP para hacer copias de seguridad del repositorio en otro sistema.

## Restauración de un repositorio a partir de una copia de seguridad

Restablezca la información de servicio y configuración del repositorio en el caso de una supresión accidental de los datos o un error de hardware. Utilice este tema para restaurar el repositorio de una copia de seguridad iniciada por el gestor o que se hizo utilizando el mandato **UNLOAD** del programa de utilidad Informix DB-Access.

Sólo los usuarios con el rol de usuario admin pueden restaurar un repositorio. Una restauración sobrescribe por completo las bases de datos del repositorio con el contenido de la copia de seguridad elegida. El repositorio no está disponible mientras que se está ejecutando la restauración y el gestor debe reiniciarse en el servidor de aplicaciones después de que se lleve a cabo la restauración.

De manera predeterminada, las copias de seguridad se almacenan en /opt/IBM/InfoSphere/Optim/repo/server/ids11750/backups en el sistema del repositorio. Los archivos de copia de seguridad se denominan backup\_aaaamddhmmss\_L0 o backup\_aaaamddhmmss\_L1, donde aaaamddhmmss es la fecha y la hora a la que se ha realizado la copia de seguridad. Los archivos de copia de seguridad con un sufijo L0 son copias de seguridad completas y los archivos de copia de seguridad con un sufijo L1 son copias de seguridad incrementales. Para utilizar una copia de seguridad incremental, la carpeta de copia de seguridad debe contener también la copia de seguridad completa en la que se basa la copia de seguridad incremental.

Para restaurar un repositorio:

1. Si es necesario, copie los archivos de copia de seguridad en la carpeta de copia de seguridad en el sistema del repositorio.
2. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
3. Pulse **Configuración**.
4. Pulse **Repositorio**.
5. Pulse **Administración**.
6. Pulse **Restaurar repositorio**.
7. Seleccione la copia de seguridad que utilizar y pulse **Restaurar**.

Una vez completada la restauración, acceda a la consola del servidor de aplicaciones y reinicie el archivo WAR del gestor.

### Tareas relacionadas:

“Copia de seguridad de un repositorio” en la página 14

Realice una copia de seguridad del repositorio con regularidad para asegurarse de poder recuperarse de errores de hardware y la supresión accidental de archivos. Utilice este tema para hacer una copia de seguridad del repositorio bajo demanda utilizando el mandato **UNLOAD** del programa de utilidad Informix DB-Access.

## Cómo otorgar acceso al repositorio a otra solución de productos

Los componentes de la solución InfoSphere Optim pueden integrarse con los componentes de otras soluciones de productos. En tales casos, es posible que los componentes de otra solución de productos necesiten que una cuenta de usuario acceda al repositorio. Utilice el gestor para crear una cuenta de usuario del repositorio para la otra solución de productos.

Sólo los usuarios con un rol de usuario admin pueden otorgar acceso al repositorio a otra solución de productos.

Antes de otorgar acceso al repositorio a otra solución de productos, consulte la documentación de la otra solución de productos para confirmar que el nombre de usuario es obligatorio.

Para otorgar acceso al repositorio a otra solución de productos:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Configuración**.
3. Pulse **Repositorio**.
4. Pulse **Gestión de usuarios**.
5. Especifique el nombre de usuario que exige la otra solución de productos y pulse **Otorgar acceso a repositorio**.

---

## Utilización del gestor

Después de configurar el gestor, los usuarios pueden ejecutar servicios, planificar servicios y supervisar el progreso de servicios utilizando el gestor.

Antes de empezar, debe utilizar un navegador web para acceder e iniciar una sesión en el gestor. La ubicación predeterminada es `http://nombrehost:puerto/optim/console/`, donde *nombrehost* y *puerto* son el nombre de host y el puerto del servidor de aplicación en el que se despliega el gestor. Si instala la versión de WebSphere Application Server Community Edition que se suministra con el gestor y ha desplegado el gestor en esa copia de WebSphere Application Server Community Edition, entonces el puerto predeterminado es el 8080.

Si no puede acceder al gestor, asegúrese de que el gestor sea iniciado por el administrador del servidor de aplicación en el que se ha desplegado el gestor, que puede acceder al servidor de aplicación desde su ordenador y de que su navegador web esté soportado por el gestor y utilice una versión soportada del plugin Adobe Flash Player.

## Ejecución de un servicio o de un conjunto de servicios

Utilice el gestor para ejecutar un servicio de nivel de prueba o de producción en el repositorio o para ejecutar un conjunto de servicios que contiene servicios de nivel de prueba o de producción en el repositorio.

Sólo puede ejecutar un servicio si el servicio está listo para ejecutarse. Si un servicio no está preparado para ejecutarse, **Gestión de servicios** contiene detalles sobre qué debe hacerse para que el servicio esté preparado para ejecutarse.

Puede ejecutar un conjunto de servicios sólo si todos los servicios del conjunto de servicios están listos para ejecutarse.

Para ejecutar un servicio o un conjunto de servicios, un usuario debe tener acceso al separador **Gestión de servicios**. Si el servicio pertenece a grupos de servicios, el usuario debe tener acceso a los grupos de servicios a los que pertenece el servicio.

Para ejecutar un servicio o un conjunto de servicios utilizando el gestor:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Gestión de servicios**.
3. Abra la carpeta **Servicios** y pulse el servicio, o abra la carpeta **Conjuntos de servicios** y pulse el conjunto de servicios.
4. Pulse **Entradas** y revise los valores de entrada para el servicio. Puede cambiar los valores de entrada y pulsar **Guardar** para guardar los cambios. Los cambios que efectúe en los valores de entrada se guardan hasta que se vuelven a cambiar los valores de entrada. Si va a ejecutar un conjunto de servicios, puede cambiar los valores de entrada de los servicios en el conjunto de servicios. Estos cambios se realizan a los propios servicios y no al conjunto de servicios.
5. Pulse **Ejecutar** y completar el asistente.



### Tareas relacionadas:

“Acceso al gestor en un servidor de aplicaciones” en la página 9

Para ejecutar y gestionar servicios de nivel de prueba o producción, debe utilizar una instancia del gestor desplegada en un servidor de aplicaciones.

“Asignación de un servicio a un servidor” en la página 10

Utilice el gestor para asignar un servicio a un servidor. Debe asignar un servicio a un servidor para poder ejecutar el servicio. Todos los servicios que conforman un conjunto de servicios deben asignarse a un servidor para poder ejecutar el conjunto de servicios.

## Planificación de un servicio o de un conjunto de servicios

Utilice el gestor para planificar un servicio de nivel de prueba o de producción en el repositorio o para planificar un conjunto de servicios que contiene servicios de nivel de prueba o de producción en el repositorio. Puede planificar la ejecución del servicio a una hora específica o en un intervalo específico. Si el servicio ya tiene una planificación activa, puede usar el gestor para cambiar dicha planificación.

Sólo puede planificar un servicio si el servicio está listo para ejecutarse. Si un servicio no está preparado para ejecutarse, **Gestión de servicios** contiene detalles sobre qué debe hacerse para que el servicio esté preparado para ejecutarse.

Puede planificar un conjunto de servicios sólo si todos los servicios del conjunto de servicios están listos para ejecutarse.

Sólo los usuarios cuyo rol sea admin, diseñador, operador o solicitador pueden planificar un servicio o un conjunto de servicios. Para planificar un servicio o un conjunto de servicios, un usuario debe tener acceso al separador **Gestión de servicios**. Si el servicio pertenece a grupos de servicios, el usuario debe tener acceso a los grupos de servicios a los que pertenece el servicio.

Para planificar un servicio o un conjunto de servicios utilizando el gestor:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Gestión de servicios**.
3. Abra la carpeta **Servicios** y pulse el servicio, o abra la carpeta **Conjuntos de servicios** y pulse el conjunto de servicios.
4. Pulse **Entradas** y revise los valores de entrada para el servicio. Puede cambiar los valores de entrada y pulsar **Guardar** para guardar los cambios. Los cambios que efectúe en los valores de entrada se guardan hasta que se vuelven a cambiar los valores de entrada. Si va a planificar un conjunto de servicios, puede cambiar los valores de entrada de los servicios en el conjunto de servicios. Estos cambios se realizan a los propios servicios y no al conjunto de servicios.
5. Pulse **Planificar**. Si el servicio o el conjunto de servicios ya tiene una planificación activa, **Planificar** muestra la planificación activa. Si el servicio o el conjunto de servicios no tiene una planificación activa, pulse **Crear planificación**.
6. Especifique o cambie los detalles de planificación y pulse **Guardar**.

#### Tareas relacionadas:

“Acceso al gestor en un servidor de aplicaciones” en la página 9

Para ejecutar y gestionar servicios de nivel de prueba o producción, debe utilizar una instancia del gestor desplegada en un servidor de aplicaciones.

“Asignación de un servicio a un servidor” en la página 10

Utilice el gestor para asignar un servicio a un servidor. Debe asignar un servicio a un servidor para poder ejecutar el servicio. Todos los servicios que conforman un conjunto de servicios deben asignarse a un servidor para poder ejecutar el conjunto de servicios.

## Detención de un conjunto de servicios

Puede utilizar el gestor para detener un conjunto de servicios antes de que se complete. Es posible que desee detener un conjunto de servicios cuando falle un servicio dentro del conjunto de servicios.

Sólo puede detener conjuntos de servicios. No puede detener servicios individuales.

Un usuario debe tener acceso a la pestaña **Supervisión de servicio** para detener un conjunto de servicios. Cualquier usuario puede detener conjuntos de servicios que haya ejecutado o planificado otro usuario.

La detención de un conjunto de servicios no deshace los cambios que el conjunto de servicios ha realizado en la base de datos.

Para detener un conjunto de servicios en ejecución utilizando el gestor:

1. Acceda al gestor en el servidor de aplicaciones.
2. Pulse **Supervisión de servicios**.
3. En la primera sección de la página **Supervisión de servicios**, pulse la instancia que corresponda al conjunto de servicios que desee detener. Es posible que tenga que utilizar un filtro de supervisión de servicios distinto para ver la instancia que corresponde al conjunto de servicios que desee detener.
4. Pulse **Detener conjunto de servicios** y pulse **Aceptar** para confirmar.

#### Tareas relacionadas:

“Acceso al gestor en un servidor de aplicaciones” en la página 9

Para ejecutar y gestionar servicios de nivel de prueba o producción, debe utilizar una instancia del gestor desplegada en un servidor de aplicaciones.

## Supervisar el estado de las instancias de servicio utilizando el gestor

El gestor le permite supervisar el estado de los servicios que ejecuta.

### Panel de instrumentos

Cuando accede al gestor en un servidor de aplicaciones puede utilizar la interfaz **Panel de instrumentos**. Utilice **Panel de instrumentos** para supervisar el estado del gestor, su repositorio y servidores asociados y los servicios que se ejecutan utilizando en gestor.

#### Supervisión de servicio

En **Supervisión de servicio**, puede revisar los registros de instancia de servicio que se generan cuando se ejecuta un servicio o un conjunto de servicio. Los registros de instancia de servicio muestra la carpeta del repositorio en la que se encuentra cada servicio y el estado de la instancia del servicio. Los registros de instancia de servicio siempre muestra las horas de inicio y finalización de las instancias de servicio, el tipo de servicio y el servidor que se ha utilizado para ejecutar la instancia del servicio.

Si accede al gestor en un servidor de aplicaciones, un usuario sólo puede ver un registro de instancia de servidor si el usuario tiene acceso a todos los grupos de servicios a los que pertenecen todos los servicios asociados. Por ejemplo, el usuario smith no tiene acceso a ningún

grupo de servicios. El usuario `smith` no puede ver, por lo tanto, ningún registro de instancia de servicio de ningún servicio que pertenezca a un grupo de servicios. El usuario `smith` tampoco puede ver ningún registro de instancia de servicio de ningún conjunto de servicio que contenga servicios que pertenezcan a un grupo de servicios.

### Gestión de servicios

En **Gestión de servicios** puede examinar un gráfico que indica la relación entre servicios preparados y no preparados. Efectúe una doble pulsación sobre el gráfico para saltar a la ubicación donde puede ejecutar los servicios que están preparados.

Para ver la información de los gráficos en tablas, pulse **Vista tabular**.

### Configuración

En **Configuración**, puede revisar el estado del repositorio y los servidores configurados. También puede ver si hay problemas de conexión entre el gestor y el repositorio y los servidores configurados. Los problemas de conexión pueden indicar que existe un problema de red o que los servidores configurados no se están ejecutando.

### Supervisión de servicio

Utilice **Supervisión de servicios** para ver una lista de registros de instancia de servicio en el gestor. Se crea un registro de instancia de servicio cuando se ejecuta un servicio o un conjunto de servicios. Los registros de instancia de servicio muestran el estado de cada instancia de servicio e indican si la instancia de servicio se ha completado satisfactoriamente.

**Supervisión de servicios** contiene dos secciones:

- La primera sección contiene una lista de registros de instancias de servicios.
- La segunda sección contiene información más detallada sobre la instancia de servicios seleccionada en la primera sección. Puede utilizar esta información para diagnosticar problemas si el servicio no se ha completado satisfactoriamente.

Si accede al gestor en un servidor de aplicaciones, puede crear filtros para limitar los tipos de registros de instancia de servicio mostrados en la sección **Supervisión de servicios**. Puede filtrar la lista por estado, tipo de servicio, servidor y hora de inicio del servicio. Los filtros se guardan con su registro de usuario y están disponibles hasta que suprime el filtro.

Si accede al gestor en un servidor de aplicaciones, un usuario sólo puede ver un registro de instancia de servicio si el usuario tiene acceso a todos los grupos de servicios a los que pertenecen todos los servicios asociados. Por ejemplo, el usuario `smith` no tiene acceso a ningún grupo de servicios. El usuario `smith` no puede ver, por lo tanto, ningún registro de instancia de servicio de ningún servicio que pertenezca a un grupo de servicios. El usuario `smith` tampoco puede ver ningún registro de instancia de servicio de ningún conjunto de servicio que contenga servicios que pertenezcan a un grupo de servicios.

---

## Ejecución del proceso de línea de mandatos

Puede ejecutar uno o varios servicios sometiendo solicitudes de servicio al servidor desde la línea de mandatos.

Para ejecutar un servicio, debe asignar el servicio a un servidor utilizando el gestor. El proxy en el sistema servidor debe estar en ejecución para procesar la solicitud de servicio. También debe instalar el diseñador para obtener los archivos necesarios para ejecutar el proceso de línea de mandatos.

Existen dos opciones para utilizar la línea de mandatos:

- Utilice el script **runservice** para especifica los servicios de ejecución con menos argumentos y puede personalizar este script de manera que se adapte a sus necesidades.

- Se puede utilizar el mandato **java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar** en un script que prepare usted mismo.

## script runservice

El script **runservice** está en la carpeta *carpeta\_base\designer\runservice*, donde *carpeta\_base* es la carpeta base de los componentes de la solución IBM InfoSphere Optim en el sistema. La carpeta base predeterminada de los componentes de la solución InfoSphere Optim es C:\IBM\InfoSphere\Optim. Debe abrir la línea de mandatos en la carpeta *carpeta\_base\designer\runservice*. La carpeta contiene dos archivos de script, uno para Microsoft Windows (**runservice.bat**) y otro para Linux y UNIX (**runservice.sh**).

El script **runservice** requiere que se añada la carpeta raíz de una instalación Java 6.0 JRE o JDK a la variable de entorno PATH.

El script **runservice** utiliza la sintaxis siguiente:

```
runservice
{--service | -s} nombreservicio:versión
{--url | -u} URLrepositorio {--continueOnError | -c}
```

**--service | -s nombreservicio:versión**

El nombre de servicio y el número de versión (en formato *n.n.n*). Obligatorios.

Los nombres de servicio distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Si un nombre de servicio contiene un espacio o contiene caracteres del juego de caracteres de varios bytes (MBCS), el nombre debe encerrarse entre comillas.

Por ejemplo: -s demosvc:1.0.0.

**--url | -u URLrepositorio**

La ubicación del repositorio que contiene el servicio. La ubicación <http://localhost:8080> se utiliza de forma predeterminada.

Por ejemplo: -u <http://repository1:8080>.

**--continueOnError | -c**

Este parámetro define el script para continuar enviando servicios al servidor para su ejecución, aunque el servidor no pueda iniciar un servicio.

## Mandato java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar

El archivo **com-ibm-nex-client-tool.jar** está en la carpeta *carpeta\_base\designer\runservice*, donde *carpeta\_base* es la carpeta base de los componentes de la solución IBM InfoSphere Optim en el sistema. La carpeta base predeterminada de los componentes de la solución InfoSphere Optim es C:\IBM\InfoSphere\Optim. Debe abrir la línea de mandatos en la carpeta *carpeta\_base\designer\runservice*.

El mandato **java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar** utiliza la sintaxis siguiente, donde *carpeta\_java* es la carpeta raíz de la instalación de Java 6.0 JRE o JDK. Para evitar que se le solicite introducir la carpeta raíz cada vez que introduce este mandato, añada la carpeta raíz a la variable de entorno PATH.

```
carpeta_java/java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar
{--service | -s} nombreservicio:versión
{--url | -u} URLrepositorio {--continueOnError | -c}
```

**--service | -s nombreservicio:versión**

Nombre del servicio de gestión de datos y número de versión (en formato *n.n.n*). Obligatorio.

Los nombres de servicio distinguen entre mayúsculas y minúsculas. Si un nombre de servicio contiene un espacio o contiene caracteres del juego de caracteres de varios bytes (MBCS), el nombre debe encerrarse entre comillas.

Por ejemplo: `-s demosvc:1.0.0`.

**--url | -u** *URLrepositorio*

La ubicación del repositorio que contiene el servicio. Obligatorio.

Por ejemplo: `-u http://repository1:8080`.

**--continueOnError | -c**

Este parámetro define el script para continuar enviando servicios al servidor para su ejecución, aunque el servidor no pueda iniciar un servicio.

## Ejecución de varios servicios

Puede utilizar la línea de mandatos para ejecutar varios servicios. Los servicios se inician uno cada vez en el orden especificado.

Especifique cada par de servicio y versión separados por una coma. No deje espacios antes o después de cada coma.

Por ejemplo:

```
runservice -s service1:1.0.0,service2:1.0.0 -u http://repository:8080 -c
```

## Espacios en los nombres de servicio

Si un nombre de servicio contiene un espacio o caracteres del juego de caracteres de varios bytes (MBCS), el nombre debe encerrarse entre comillas (" "). Por ejemplo:

```
runservice -s "service name":1.0.0 -u http://repository:8080
```



---

## Apéndice. Referencia de la interfaz de usuario de InfoSphere Optim Manager

La interfaz de usuario de IBM InfoSphere Optim Manager le permite ejecutar y gestionar los servicios de Optim.

La interfaz de usuario de InfoSphere Optim Manager contiene los separadores siguientes y el diálogo **Preferencias**.

- **Panel de instrumentos**
- **Configuración**
- **Gestión de servicios**
- **Supervisión de servicio**

Algunos separadores pueden no estar disponibles para algunos usuarios o en algunas situaciones. El gestor puede también contener separadores definidos por el usuario que no se encuentran en la interfaz de usuario estándar.

---

### Panel de instrumentos

Cuando accede al gestor en un servidor de aplicaciones puede utilizar la interfaz **Panel de instrumentos**. Utilice **Panel de instrumentos** para supervisar el estado del gestor, su repositorio y servidores asociados y los servicios que se ejecutan utilizando en gestor.

#### Supervisión de servicio

En **Supervisión de servicio**, puede revisar los registros de instancia de servicio que se generan cuando se ejecuta un servicio o un conjunto de servicio. Los registros de instancia de servicio muestra la carpeta del repositorio en la que se encuentra cada servicio y el estado de la instancia del servicio. Los registros de instancia de servicio siempre muestra las horas de inicio y finalización de las instancias de servicio, el tipo de servicio y el servidor que se ha utilizado para ejecutar la instancia del servicio.

Si accede al gestor en un servidor de aplicaciones, un usuario sólo puede ver un registro de instancia de servidor si el usuario tiene acceso a todos los grupos de servicios a los que pertenecen todos los servicios asociados. Por ejemplo, el usuario smith no tiene acceso a ningún grupo de servicios. El usuario smith no puede ver, por lo tanto, ningún registro de instancia de servicio de ningún servicio que pertenezca a un grupo de servicios. El usuario smith tampoco puede ver ningún registro de instancia de servicio de ningún conjunto de servicio que contenga servicios que pertenezcan a un grupo de servicios.

#### Gestión de servicios

En **Gestión de servicios** puede examinar un gráfico que indica la relación entre servicios preparados y no preparados. Efectúe una doble pulsación sobre el gráfico para saltar a la ubicación donde puede ejecutar los servicios que están preparados.

Para ver la información de los gráficos en tablas, pulse **Vista tabular**.

#### Configuración

En **Configuración**, puede revisar el estado del repositorio y los servidores configurados. También puede ver si hay problemas de conexión entre el gestor y el repositorio y los servidores configurados. Los problemas de conexión pueden indicar que existe un problema de red o que los servidores configurados no se están ejecutando.

**Referencia relacionada:**

“Supervisar el estado de las instancias de servicio utilizando el gestor” en la página 18  
El gestor le permite supervisar el estado de los servicios que ejecuta.

---

## Configuración

Cuando accede al gestor en un servidor de aplicaciones puede utilizar la interfaz **Configuración**. Utilice **Configuración** para ver información sobre la configuración del repositorio y los servidores asociados con el gestor y para llevar a cabo el mantenimiento básico del repositorio. También puede utilizar **Configuración** para crear y configurar pestañas definidas por el usuario y grupos de servicios.

Los usuarios con acceso de administrador al gestor (rol de usuario admin) pueden utilizar **Configuración** para realizar las siguientes tareas.

- Crear grupos de servicios otorgar acceso de usuario a esos grupos de servicios
- Crear separadores definidos por el usuario que se muestran dentro del gestor
- Configurar los separadores que pueden visualizar los usuarios que no tienen el rol de usuario admin
- Exportar una base de datos de repositorio
- Realizar una copia de seguridad o restaurar la base de datos del repositorio
- Otorgar acceso al repositorio a otras soluciones de productos



### Tareas relacionadas:

“Creación de un grupo de servicios” en la página 12

Un *grupo de servicios* es una colección de servicios que deben ejecutar o planificar usuarios específicos. Cree grupos de servicios para controlar los usuarios que pueden ejecutar cada servicio.

“Cómo otorgar acceso de usuario a un grupo de servicios” en la página 12

Un *grupo de servicios* es una colección de servicios que deben ejecutar o planificar usuarios específicos. Si un servicio está en un grupo de servicios, un usuario puede ejecutar el servicio sólo si se otorga al usuario acceso al grupo de servicios.

“Creación de un separador definido por el usuario en el gestor” en la página 13

El gestor puede tener separadores definidos por el usuario que contienen aplicaciones o sitios web.

“Cambio del acceso a los separadores en el gestor” en la página 13

Todos los usuarios del gestor pueden ver todos los separadores del gestor de manera predeterminada. Un usuario puede ver todos los separadores aunque al usuario no se le permita realizar ninguna acción en los separadores. Puede simplificar la interfaz del gestor ocultando los separadores de los usuarios que no tienen un rol de usuario de admin.

“Exportación de una base de datos del repositorio” en la página 13

Puede exportar el contenido de las bases de datos del repositorio a archivos del sistema. A continuación, puede importar el contenido de los archivos en otro repositorio para obtener una copia funcional del repositorio. También puede exportar una base de datos del repositorio y enviar el archivo de exportación al servicio de soporte de productos de IBM que le ayudará a diagnosticar los problemas.

“Copia de seguridad de un repositorio” en la página 14

Realice una copia de seguridad del repositorio con regularidad para asegurarse de poder recuperarse de errores de hardware y la supresión accidental de archivos. Utilice este tema para hacer una copia de seguridad del repositorio bajo demanda utilizando el mandato **UNLOAD** del programa de utilidad Informix DB-Access.

“Restauración de un repositorio a partir de una copia de seguridad” en la página 15

Restablezca la información de servicio y configuración del repositorio en el caso de una supresión accidental de los datos o un error de hardware. Utilice este tema para restaurar el repositorio de una copia de seguridad iniciada por el gestor o que se hizo utilizando el mandato **UNLOAD** del programa de utilidad Informix DB-Access.

“Cómo otorgar acceso al repositorio a otra solución de productos” en la página 15

Los componentes de la solución InfoSphere Optim pueden integrarse con los componentes de otras soluciones de productos. En tales casos, es posible que los componentes de otra solución de productos necesiten que una cuenta de usuario acceda al repositorio. Utilice el gestor para crear una cuenta de usuario del repositorio para la otra solución de productos.

---

## Gestión de servicios

Utilice **Gestión de servicios** para configurar, ejecutar y gestionar servicios y conjuntos de servicios.

**Gestión de servicios** contiene dos secciones:

- Una sección que muestra una lista de servicios en el repositorio y una lista de conjuntos de servicios en el repositorio
- Una sección que muestra información detallada sobre el servicio o el conjunto de servicios que se ha seleccionado en la primera sección

Seleccione un servicio o conjunto de servicios para ver información adicional sobre el mismo:

- **Detalles** muestra información de visión general sobre el servicio seleccionado o sobre cada servicio del conjunto de servicios seleccionado. Puede utilizar esta información para diagnosticar problemas que impidan ejecutar el servicio.
- **Entradas** muestra los parámetros que se utilizan para ejecutar el servicio seleccionado o para ejecutar cada servicio en el conjunto de servicios seleccionado. Puede cambiar los valores de los parámetros para muchos tipos de servicios. Si puede cambiar los valores de parámetro, también podrá restablecer

los parámetros a sus valores predeterminados. Debe guardar los cambios que efectúen en los valores de los parámetros para ejecutar el servicio. Si no guarda los cambios, el servidor utiliza los valores guardados anteriormente para dichos parámetros cuando el servidor ejecuta el servicio.

- **Planificar** muestra todas las aplicaciones existentes para el servicio o el conjunto de servicios seleccionado. Puede crear una planificación para cada servicio y conjunto de servicios. Puede establecer la planificación para que se ejecute una vez, para que se repita a un intervalo específico o para que se ejecute un día del mes determinado. Si el día del mes que ha especificado no existe en un mes, la planificación no se ejecutará durante dicho mes. Si establece la planificación para que se repita, puede establecer la planificación para que se repita indefinidamente o para que se repita hasta una cierta fecha y hora.
- **Mostrar pasos** muestra las acciones que realiza el servicio en el orden en el que el servicio lleva a cabo las acciones. Utilice **Mostrar pasos** para comprender lo que hace el servicio y para comparar el servicio con otros servicios similares.

#### Tareas relacionadas:

“Asignación de un servicio a un servidor” en la página 10

Utilice el gestor para asignar un servicio a un servidor. Debe asignar un servicio a un servidor para poder ejecutar el servicio. Todos los servicios que conforman un conjunto de servicios deben asignarse a un servidor para poder ejecutar el conjunto de servicios.

“Modificación de las entradas de servicio” en la página 11

Cada servicio contiene valores predeterminados que el servicio utiliza para realizar su tarea (como el nombre de usuario y la contraseña para acceder a un origen de datos). Tras añadir un servicio a un repositorio, puede utilizar el gestor para cambiar los valores que el servicio utiliza. También puede restaurar las entradas de servicio en sus valores predeterminados.

“Creación de un conjunto de servicios” en la página 11

Un *conjunto de servicios* es una lista ordenada de servicios. Cuando se ejecuta un conjunto de servicios, el gestor ejecuta cada servicio del conjunto, de uno en uno y en el orden especificado. Cree un conjunto de servicios para ejecutar servicios relacionados con una sola acción.

“Ejecución de un servicio o de un conjunto de servicios” en la página 16

Utilice el gestor para ejecutar un servicio de nivel de prueba o de producción en el repositorio o para ejecutar un conjunto de servicios que contiene servicios de nivel de prueba o de producción en el repositorio.

“Planificación de un servicio o de un conjunto de servicios” en la página 17

Utilice el gestor para planificar un servicio de nivel de prueba o de producción en el repositorio o para planificar un conjunto de servicios que contiene servicios de nivel de prueba o de producción en el repositorio. Puede planificar la ejecución del servicio a una hora específica o en un intervalo específico. Si el servicio ya tiene una planificación activa, puede usar el gestor para cambiar dicha planificación.

“Detención de un conjunto de servicios” en la página 18

Puede utilizar el gestor para detener un conjunto de servicios antes de que se complete. Es posible que desee detener un conjunto de servicios cuando falle un servicio dentro del conjunto de servicios.

---

## Supervisión de servicio

Utilice **Supervisión de servicios** para ver una lista de registros de instancia de servicio en el gestor. Se crea un registro de instancia de servicio cuando se ejecuta un servicio o un conjunto de servicios. Los registros de instancia de servicio muestran el estado de cada instancia de servicio e indican si la instancia de servicio se ha completado satisfactoriamente.

**Supervisión de servicios** contiene dos secciones:

- La primera sección contiene una lista de registros de instancias de servicios.
- La segunda sección contiene información más detallada sobre la instancia de servicios seleccionada en la primera sección. Puede utilizar esta información para diagnosticar problemas si el servicio no se ha completado satisfactoriamente.

Si accede al gestor en un servidor de aplicaciones, puede crear filtros para limitar los tipos de registros de instancia de servicio mostrados en la sección **Supervisión de servicios**. Puede filtrar la lista por estado, tipo de servicio, servidor y hora de inicio del servicio. Los filtros se guardan con su registro de usuario y están disponibles hasta que suprime el filtro.

Si accede al gestor en un servidor de aplicaciones, un usuario sólo puede ver un registro de instancia de servidor si el usuario tiene acceso a todos los grupos de servicios a los que pertenecen todos los servicios asociados. Por ejemplo, el usuario smith no tiene acceso a ningún grupo de servicios. El usuario smith no puede ver, por lo tanto, ningún registro de instancia de servicio de ningún servicio que pertenezca a un grupo de servicios. El usuario smith tampoco puede ver ningún registro de instancia de servicio de ningún conjunto de servicio que contenga servicios que pertenezcan a un grupo de servicios.

**Referencia relacionada:**

“Supervisar el estado de las instancias de servicio utilizando el gestor” en la página 18

El gestor le permite supervisar el estado de los servicios que ejecuta.

---

## Preferencias

Utilice **Preferencias** para establecer sus ajustes operativos preferidos para el gestor.

### Preferencias de usuario

Las **Preferencias de usuario** están disponibles si accede al gestor en un servidor de aplicaciones. Cada usuario puede establecer las **Preferencias de usuario** para los intervalos de tiempo en los que el navegador renueva su pantalla.

### Preferencias globales

Las **Preferencias globales** están disponibles si accede al gestor a partir del diseñador o si un administrador accede al gestor en un servidor de aplicaciones.

- Los usuarios del diseñador pueden utilizar **Preferencias globales** para llevar a cabo las tareas siguientes.
  - Visualice la ubicación del registro dentro del repositorio.
  - Establezca los intervalos de tiempo a los que el gestor renueva su visualización.
- Los administradores pueden utilizar **Preferencias globales** para completar las siguientes tareas.
  - Visualice la ubicación del registro dentro del repositorio.
  - Establezca los intervalos de tiempo predeterminados para todos los usuarios del gestor y los valores de seguridad para el gestor (tales como tiempo de espera)

### Preferencias de pantalla

Cada usuario puede utilizar las **Preferencias de pantalla** para establecer el esquema de colores y el tamaño de letra que se utilizan en el sistema local. Cada usuario también puede establecer el gestor de manera que no se muestre un diálogo de confirmación cuando el usuario ejecuta un servicio o un conjunto de servicios.



---

## Avisos

Esta información se ha desarrollado para productos y servicios ofrecidos en España.

Es posible que IBM no ofrezca en otros países los productos, servicios o características que se describen en este documento. Póngase en contacto con el representante local de IBM para obtener información sobre los productos y servicios disponibles actualmente en su área. Las referencias a programas, productos o servicios de IBM no pretenden establecer ni implicar que sólo puedan utilizarse dichos productos, programas o servicios de IBM. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no infrinja ninguno de los derechos de propiedad intelectual de IBM. Sin embargo, es responsabilidad del cliente evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio que no sea de IBM.

IBM puede tener patentes o solicitudes de patentes pendientes que cubran el tema principal descrito en este documentos. La entrega de este documento no le otorga ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, a:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
EE.UU.

Para consultas sobre licencias relacionadas con información de doble byte (DBCS), póngase en contacto con el departamento de propiedad intelectual de IBM de su país o envíe sus consultas, por escrito, a:

Obtención de licencias de propiedad intelectual  
Ley de propiedad intelectual y legal  
IBM Japan Ltd.  
1623-14, Shimotsuruma, Yamato-shi  
Kanagawa 242-8502 Japón

**El párrafo siguiente no se aplica al Reino Unido ni a ningún otro país donde estas disposiciones sean incompatibles con la legislación vigente:** INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITAS NI IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO. Algunos países no permiten la renuncia a garantías explícitas o implícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no sea aplicable en su caso.

Esta información puede incluir imprecisiones técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se efectúan cambios en la información aquí contenida; estos cambios se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. IBM puede realizar en cualquier momento mejoras o cambios en los productos o programas descritos en esta publicación sin previo aviso.

Cualquier referencia incluida en esta información a sitios Web que no sean de IBM sólo se proporciona para su comodidad y en ningún modo constituye una aprobación de dichos sitios Web. Los materiales de dichos sitios Web no forman parte de los materiales para este producto de IBM y el uso de dichos sitios Web corre a cuenta y riesgo del Cliente.

IBM puede utilizar o distribuir cualquier información que se le proporcione en la forma que considere adecuada, sin incurrir por ello en ninguna obligación para con el remitente.

Los titulares de licencias de este programa que deseen obtener información sobre el mismo con el fin de permitir: (i) el intercambio de información entre programas creados independientemente y otros programas (incluido éste) y el uso mutuo de información que se haya intercambiado, deben ponerse en contacto con:

IBM Corporation  
Software Interoperability Coordinator  
Director of Engineering, Information Management (Office 16)  
111 Campus Drive  
Princeton, NJ 08540  
USA

Dicha información puede estar disponible, sujeta a los términos y condiciones correspondientes, incluyendo, en algunos casos, el pago de una tarifa.

El programa bajo licencia descrito en esta información y en todo el material con licencia disponible los ofrece IBM bajo los términos del Acuerdo de Cliente IBM, el Acuerdo de Licencia de Programa Internacional de IBM o cualquier acuerdo equivalente.

Los datos de rendimiento aquí contenidos se han determinado en un entorno controlado. Por lo tanto, los resultados que se obtengan en otros entornos operativos pueden variar significativamente. Pueden haberse realizado algunas mediciones en sistemas a nivel de desarrollo y no existe ninguna garantía de que estas mediciones vayan a ser equivalentes en sistemas disponibles generalmente. Además, puede que se haya estimado alguna medida mediante la extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables a su entorno específico.

La información concerniente a productos no IBM se ha obtenido de los suministradores de esos productos, de sus anuncios publicados o de otras fuentes de información pública disponibles. IBM no ha comprobado dichos productos y no puede afirmar la exactitud en cuanto a rendimiento, compatibilidad u otras características relativas a productos no IBM. Las consultas acerca de las posibilidades de productos no IBM deben dirigirse a los suministradores de los mismos.

Todas las declaraciones relativas a la dirección o intención futura de IBM están sujetas a cambios o anulación sin previo aviso y representan únicamente metas y objetivos.

Todos los precios de IBM mostrados son precios actuales de venta al por menor sugeridos por IBM y sujetos a modificaciones sin previo aviso. Los precios de los concesionarios pueden ser diferentes.

Esta información está pensada a efectos de planificación. La información aquí contenida está sujeta a cambios antes de que los productos descritos estén disponibles.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes utilizados en operaciones comerciales diarias. Para ilustrarlas de la forma más completa posible, los ejemplos incluyen nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier parecido con nombres y direcciones utilizados por una empresa real es mera coincidencia.

#### LICENCIA DE COPYRIGHT:

Esta información contiene programas de aplicación de ejemplo en lenguaje fuente, que muestran técnicas de programación en varias plataformas operativas. Puede copiar, modificar y distribuir estos programas de ejemplo de cualquier forma sin pagar nada a IBM, bajo el propósito de desarrollo, uso, marketing o distribución de programas de aplicación de acuerdo con la interfaz de programación de la aplicación para la plataforma operativa para la cual se han escrito los programas de ejemplo. Estos ejemplos no se han probado bajo todas las condiciones posibles. IBM, por tanto, no puede garantizar ni presuponer la fiabilidad, servicio o funcionamiento de dichos programas.

Cada copia o parte de estos programas de ejemplo o trabajos derivados, deben incluir un aviso de copyright como se indica a continuación:

© (nombre de la empresa) (año). Parte de este código se ha derivado de IBM Corp. Sample Programs. © Copyright IBM Corp. \_año\_o\_años\_. Reservados todos los derechos.

Si está viendo esta información en copia software, es posible que las fotografías y las ilustraciones en color no aparezcan.

---

## **Marcas registradas**

IBM, el logotipo de IBM e ibm.com son marcas registradas de International Business Machines Corp., registrado en muchas jurisdicciones de todo el mundo. Otros nombres de servicios y productos pueden ser marcas registradas de IBM o de otras empresas. Encontrará una lista actualizada de las marcas registradas de IBM en la Web en “Información de copyright y marcas registradas” en [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Adobe es una marca registrada de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Java y todas las marcas registradas y los logotipos basados en Java son marcas registradas de Oracle y/o de sus afiliados.

Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en Estados Unidos, otros países, o ambos.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos, otros países, o ambos.

UNIX es una marca registrada de The Open Group en Estados Unidos y otros países.





---

# Índice

## A

- administración de repositorios 9
- alias de base de datos
  - definición 5
- alias de BD
  - definición 5
- alteración temporal
  - cambio 11
  - definición 7
- archivo de comparación
  - definición 7
- archivo de control
  - definición 6
- archivo de extracción
  - definición 6

## C

- com-ibm-nex-client-tool.jar 20
- cómo otorgar acceso al repositorio 15
- conjunto de servicios
  - creación 12
  - definición 7
  - detener 18
- copia de repositorios
  - gestor 13
- copia de seguridad de un repositorio 14
- copia de un repositorio 13
- correlación de columna
  - definición 6
- correlación de tabla
  - definición 6
- creación de una pestaña definida por el usuario 13

## D

- definición de acceso
  - definición 5
- detener un conjunto de servicios 18

## E

- entrada 7
  - cambio 11
- entrada de servicio
  - definición 7
- entrada de variable 7
- exportación de bases de datos del repositorio
  - gestor 13
- exportación de una base de datos del repositorio 13

## G

- gestor
  - asignación de servicios a servidores 10

- gestor (*continuación*)
  - cambio de alteraciones temporales 11
  - cambio de entradas de servicio 11
  - cambio del acceso 13
  - cómo otorgar acceso a grupos de servicios 12
  - cómo otorgar acceso al repositorio 15
  - configurar 10
  - copia de seguridad de repositorios 14
  - creación de conjuntos de servicios 12
  - creación de grupos de servicios 12
  - creación de separadores definidos por el usuario 13
  - definición 1
  - detener un conjunto de servicios 18
  - ejecución de un servicio 16
  - interacciones con otros componentes 2
  - interfaz de configuración 24
  - interfaz Gestión de servicios 25
  - interfaz Panel de instrumentos 23
  - interfaz Preferencias 27
  - interfaz Supervisión de servicios 26
  - ocultación de separadores 13
  - planificación de un servicio 17
  - restauración de repositorios a partir de una copia de seguridad 15
  - uso 16
  - visualización de sitios externos 13
- grupo de servicios
  - creación 12
  - definición 7
  - otorgar acceso 12

## I

- InfoSphere Optim Manager
  - cambio de alteraciones temporales 11
  - cambio de entradas de servicio 11
  - definición 1
  - ejecución de un servicio 16
  - interacciones con otros componentes 2
  - planificación de un servicio 17
  - uso 16
- InfoSphere Optim Manager configuración 10
- InfoSphere Optim Proxy
  - definición 1
- InfoSphere Optim Repository Services
  - definición 2
- Interfaz Configuración en el gestor 24
- interfaz de servicios 2
- Interfaz de servicios de Optim 2
- Interfaz Gestión de servicios en el gestor 25
- Interfaz Panel de instrumentos en el gestor 23
- Interfaz Preferencias en el gestor 27

- Interfaz Supervisión de servicios en el gestor 26

## J

- java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 20

## M

- mostrar pasos 7

## O

- objetos de datos 5
- objetos de datos de InfoSphere Optim 5

## P

- proceso de línea de mandatos
  - com-ibm-nex-client-tool.jar 20
  - java -jar com-ibm-nex-client-tool.jar 20
  - script runservice 20
  - visión general 19
- proxy
  - definición 1
  - interacciones con otros componentes 2

## R

- repositorio
  - copia 13
  - copia de seguridad 14
  - definición 1
  - exportación 13
  - interacciones con otros componentes 2
  - otorgar acceso 15
  - restauración a partir de una copia de seguridad 15
- restauración de un repositorio a partir de una copia de seguridad 15

## S

- script runservice 20
- servicio
  - asignar 10
  - cambio de alteraciones temporales 11
  - cambio de entradas de servicio 11
  - cómo otorgar acceso a grupos 12
  - creación de grupos 12
  - creación de una lista ordenada 12
  - definición 7
  - ejecución 16
  - grupo 7
  - mostrar pasos 7

- servicio (*continuación*)
  - planificación 17
- servicio de gestión de datos
  - asignar 10
  - cambio de alteraciones temporales 11
  - cambio de entradas de servicio 11
  - cómo otorgar acceso a grupo 12
  - creación de grupos 12
  - creación de una lista ordenada 12
  - ejecución 16
- servicios de repositorios
  - definición 2
- servidor
  - asignación de servicios a servidores 10
  - definición 2
  - interacciones con otros componentes 2
- supervisión
  - gestor 18
  - InfoSphere Optim Manager 18

## U

- usuario
  - cómo otorgar acceso a servicios 12
  - control de acceso a servicios 12





Impreso en España